

<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА .....</b>	<b>2</b>
Утилизация .....	2
Обеспечение безопасности .....	3
Меры предосторожности .....	4
<b>СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ .....</b>	<b>5</b>
Внутренний и наружный блоки .....	5
Пульт дистанционного управления .....	6
Назначение кнопок и индикации пульта .....	6
<b>УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ .....</b>	<b>7</b>
Работа с пультом дистанционного управления .....	7
Установка текущего времени .....	7
Использование пульта ДУ .....	8
Установка батареек .....	8
Автоматический режим (AUTO), режим вентиляции (FAN).....	9
Режим охлаждения (COOL), режим обогрева (HEAT), режим мягкого осушения (DRY) .....	10
Использование таймера .....	12
Таймер включения/выключения.....	14
Режим комфортного сна (SLEEP) .....	16
<b>СОВЕТЫ ПО РАЦИОНАЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОНДИЦИОНЕРА.....</b>	<b>18</b>
Чистка элементов корпуса кондиционера .....	19
Чистка пульта дистанционного управления.....	19
Чистка воздушных фильтров .....	19
Подготовка кондиционера к длительной остановке.....	20
Подготовка кондиционера к включению .....	20
<b>ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ .....</b>	<b>22</b>
Карта контрольных замеров.....	22

**Утилизация старого кондиционера**

- Возможно, что одной из причин приобретения нового кондиционера послужила фатальная неисправность, моральное старение или неудовлетворенность старым кондиционером. Перед тем как расстаться со старым кондиционером, во избежание риска поражения электрическим током, пожалуйста, отключите кондиционер от сети электропитания.
- Предупреждаем Вас, что в системе трубопроводов кондиционера содержится хладагент (фреон), который требует специальной утилизации. Поэтому не следует самостоятельно демонтировать трубопроводы кондиционера, так как неквалифицированный демонтаж может привести к утечке хладагента, вызывающей нарушение озонового слоя Земли. Обратитесь в Сервисную службу Вашего дилера, чтобы квалифицированные специалисты выполнили демонтаж старого кондиционера. Остальные материалы, содержащиеся в кондиционере, могут быть вторично переработаны.

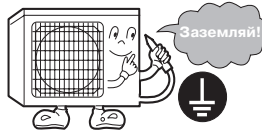


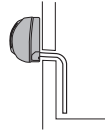



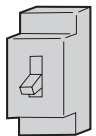








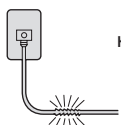

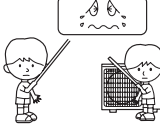





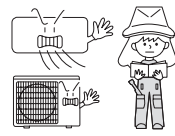



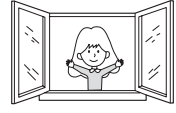

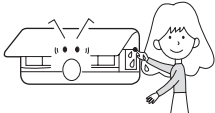

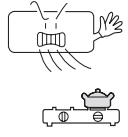

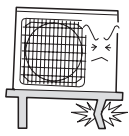

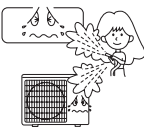

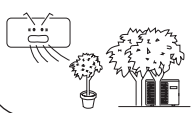



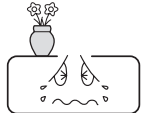

**Утилизация упаковки Вашего нового кондиционера**

- Все материалы, используемые в упаковке Вашего нового кондиционера, могут быть утилизированы без всякой опасности для окружающей среды.
- Картонная коробка может быть сложена (или разрезана на меньшие части) и сдана в пункты сбора макулатуры. Полиэтиленовый оберточный мешок и пенопластовые упаковочные уплотнители не содержат фторхлорпроизводных углеводородов.
- Все эти материалы могут быть сданы в пункты сбора вторичного сырья и быть вторично переработаны.

- Храните данное руководство в доступном для оператора месте.
- Перед включением блока в работу внимательно прочтите данное руководство. В целях безопасности оператору следует внимательно ознакомиться с указанными ниже мерами предосторожности.
- Изготовитель не принимает на себя ответственность за любые повреждения, которые могут быть вызваны в результате несоблюдения мер по безопасности.
- С целью безопасности кондиционер должен быть заземлен в соответствии со спецификациями и местными требованиями.
- Прежде чем открыть воздушную входную решетку внутреннего блока, отключите кондиционер от сети электропитания. Никогда не тяните за провод электропитания, чтобы отключить кондиционер от сети электропитания. Для отключения кондиционера от сети электропитания возьмите в руку изолированный корпус вилки сетевого провода кондиционера и потяните на себя.
- Любой ремонт, связанный с электротехническими работами, должен выполняться только квалифицированными специалистами.
- Никогда не закрывайте входные/выходные воздушные решетки кондиционера, это нарушает нормальный воздухообмен. Не пытайтесь засунуть пальцы или какие-либо предметы во входные/выходные воздушные решетки кондиционера. Никогда не качайте руками воздушную заслонку (жалюзи) внутреннего блока.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером. В случае использования кондиционера детьми не оставляйте их без присмотра.
- Если вы заметите какие-либо отклонения от нормальной работы кондиционера, то отключите его и свяжитесь с Сервисной службой вашего дилера.
- Эксплуатация кондиционера должна осуществляться в строгом соответствии с инструкциями, изложенными в настоящем Руководстве пользователя.
- Не пытайтесь самостоятельно устанавливать кондиционер. Ошибки в работе могут привести к утечке воды, вызвать поражение электрическим током или явиться причиной пожара. Установку кондиционера должны выполнять только квалифицированные специалисты.
- Расстояние от внутреннего блока до пола должно быть не менее двух метров.

**Кондиционер адаптирован для работы при следующих температурных режимах:**

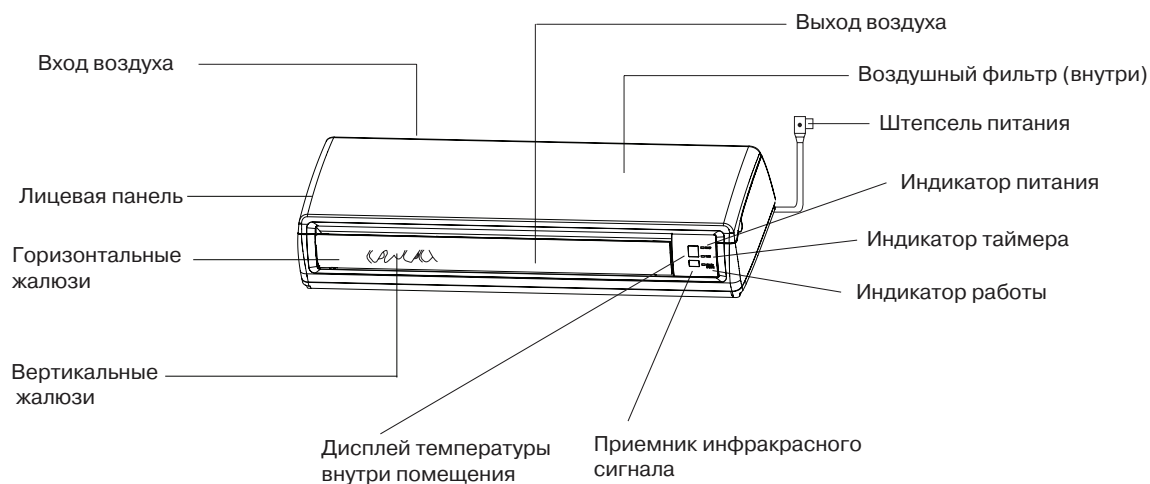
Режим охлаждения	Температура внутри помещения	Максимум:	32°C / 23°C (влажный термометр)
		Минимум:	18°C / 14°C (влажный термометр)
Режим нагрева	Температура снаружи помещения	Максимум:	43°C (сухой термометр)
		Минимум:	15°C (сухой термометр)
	Температура внутри помещения	Максимум:	27°C (сухой термометр)
		Минимум:	20°C (сухой термометр)
Температура снаружи помещения	Максимум:	24°C / 18°C (влажный термометр)	
	Минимум:	-7°C / -8°C (влажный термометр)	

<p>Кондиционер должен быть заземлен</p> 	<p>Не устанавливайте кондиционер в местах, где существует вероятность утечки воспламеняемых газов</p>  <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Не подвергайте кондиционер воздействию пара</p>  <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Обязательно проверьте прокладку дренажной магистрали</p>   <p><b>ВНИМАНИЕ!</b></p>
<p>При появлении признаков горения или дыма выключите электропитание и свяжитесь с Сервисным центром Вашего дилера</p>   <p><b>ВНИМАНИЕ!</b></p>		<p>В цепи должен быть предусмотрен защитный переключатель, предотвращающий утечку тока</p> 	
<p>Штепсель питания должен быть плотно вставлен</p>   <p><b>ВНИМАНИЕ!</b></p>	<p>Используйте только цепь с напряжением 220–230 В</p>   <p><b>ВНИМАНИЕ!</b></p>	<p>Никогда не наращивайте кабель питания</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	
<p>Не связывайте кабель питания в узел</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Не допускайте повреждения кабеля питания</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Не вставляйте руки или какие-либо предметы в воздушные решетки</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	
<p>Не вынимайте штепсель питания из розетки во время работы кондиционера</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Не направляйте поток холодного воздуха непосредственно на людей, особенно на детей и лиц пожилого возраста</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Не пытайтесь самостоятельно чинить кондиционер</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	
<p>Кондиционер не предназначен для использования с целью хранения картин, оборудования, продуктов и в других технологических целях</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Если кондиционер используется вместе с оборудованием, содержащим горелку, следите за надлежащим проветриванием помещения</p>   <p><b>ВНИМАНИЕ!</b></p>	<p>Нельзя работать с кондиционером влажными руками</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	
<p>Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Убедитесь в том, что опора наружного блока достаточно прочная</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Не допускайте попадания слишком большого количества воды на кондиционер, используйте для промывки слегка смоченную материю. Не забудьте отключить кондиционер от электропитания</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	
<p>Не допускайте прямого попадания воздушного потока на растения и животных</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Не облакачивайтесь и не садитесь на наружный блок</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	<p>Не располагайте на блоках кондиционера емкости с водой</p>   <p><b>ЗАПРЕЩЕНО!</b></p>	

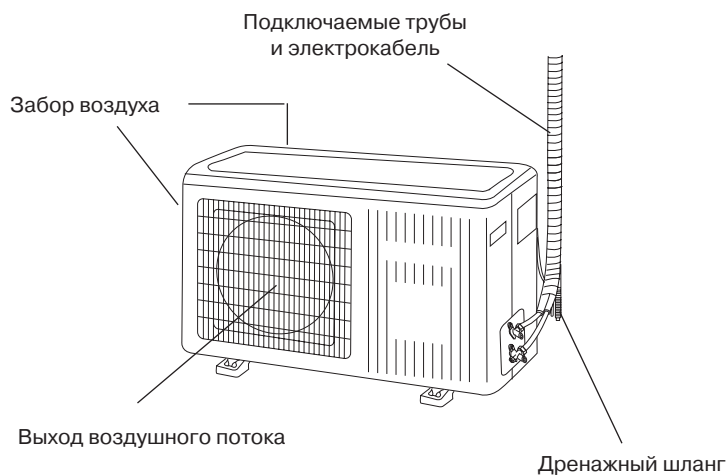
## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ

## ВНУТРЕННИЙ И НАРУЖНЫЙ БЛОКИ

### Внутренний блок



### Наружный блок

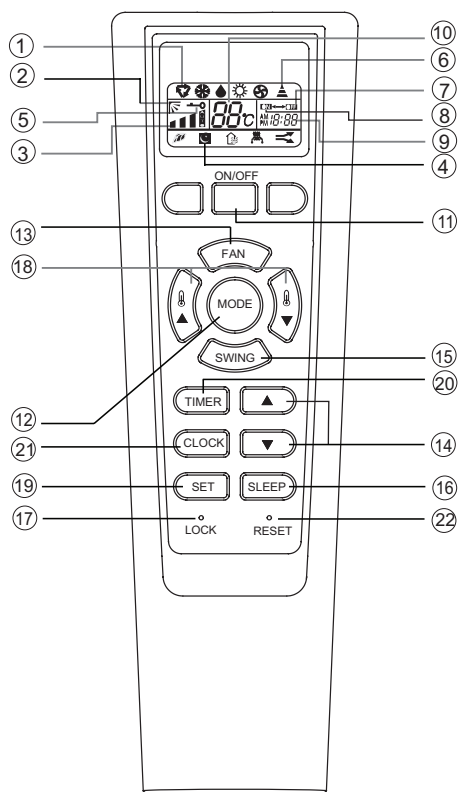


- В режиме охлаждения от блока отводится тепло.
- В режиме нагрева от блока отводится холод.

HSU-07LEK03  
HSU-09LEK03  
HSU-12LEK03

HSU-07HEK03  
HSU-09HEK03  
HSU-12HEK03

**Назначение кнопок и индикации пульта**



1. Индикация режимов работы: автоматический режим (AUTO) ▾; режим охлаждения (COOL) ✱; режим осушения (DRY) ♀; режим нагрева (HEAT) ⚙; режим вентиляции (FAN) ⚙.
2. Индикация режима автожалюзи (SWING).
3. Индикация скорости вентилятора (FAN)



4. Индикация режима комфортного сна (SLEEP).
5. Индикация режима LOCK (блокировка клавиш пульта ДУ).
6. Индикация передачи сигнала.
7. Индикация таймера выключения (OFF).
8. Индикация таймера включения (ON).
9. Индикация текущего времени (часы).

10. Индикация температуры.
11. Кнопка ON/OFF. Используется для включения/выключения кондиционера.
12. Кнопка MODE. Используется для выбора одного из режимов работы кондиционера: автоматический режим (AUTO) ▾; режим охлаждения (COOL) ✱; режим осушения (DRY) ♀; режим нагрева (HEAT) ⚙; режим вентиляции (FAN) ⚙.
13. Кнопка FAN. Используется для выбора одной из трех скоростей вентилятора: низкая (LOW), средняя (MED), высокая (HI), а также для выбора автоматической поддержки скорости вентилятора (AUTO).
14. Кнопки выбора времени. Используются для установки значения времени включения/выключения таймера и значения текущего времени.
15. Кнопка SWING. Используется для изменения направления воздушного потока в помещении.
16. Кнопка SLEEP. Используется для установки значения времени отключения по таймеру сна.
17. Кнопка LOCK (блокировка клавиш пульта ДУ).
18. Кнопки выбора температуры (TEMP). Используются для установки значения желаемой температуры.
19. Кнопка SET. Используется для установки времени включения/выключения по таймеру и для установки текущего времени.
20. Кнопка TIMER. Используется для установки времени включения/выключения по таймеру.
21. Кнопка CLOCK. Используется для установки текущего времени.
22. Кнопка RESET. Используется для сброса всех установок пульта ДУ.

 **Внимание**

1. Кондиционер с режимом только охлаждения не имеет функций, относящихся к режиму обогрева.
2. В моделях без генератора ионов кнопка HEALTH не работает.

**Установка текущего времени**

После установки батарей в пульт ДУ необходимо установить значение текущего времени. Для этого сделайте следующее:

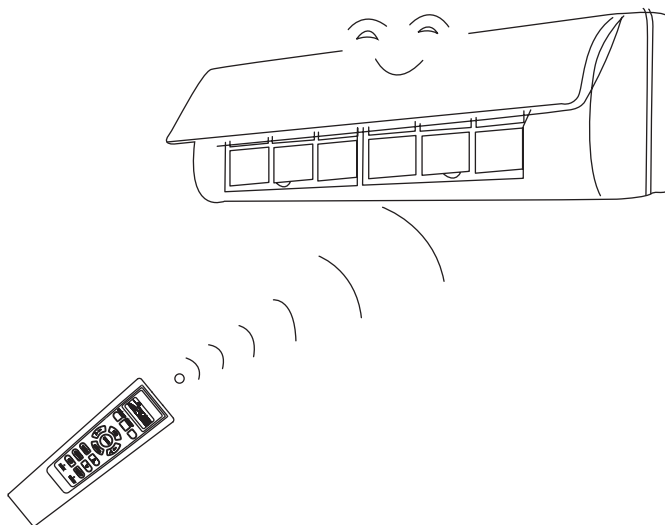
- Нажмите кнопку CLOCK, при этом начнет мигать индикатор AM или PM.
- Нажимая кнопки  $\Delta$  или  $\nabla$ , установите значение текущего времени. Каждое нажатие на одну из этих кнопок меняет значение времени на 1 минуту. Если кнопку нажать и удерживать, то значение времени будет меняться быстрее.
- После установки значения текущего времени, нажмите кнопку SET. При этом индикатор AM (или PM) перестанет мигать, и с этого момента начнется отсчет текущего времени.

 **Совет**


После замены батареек питания в пульте ДУ кратковременно высвечиваются все индикаторы. Это внутренняя диагностическая функция пульта ДУ.

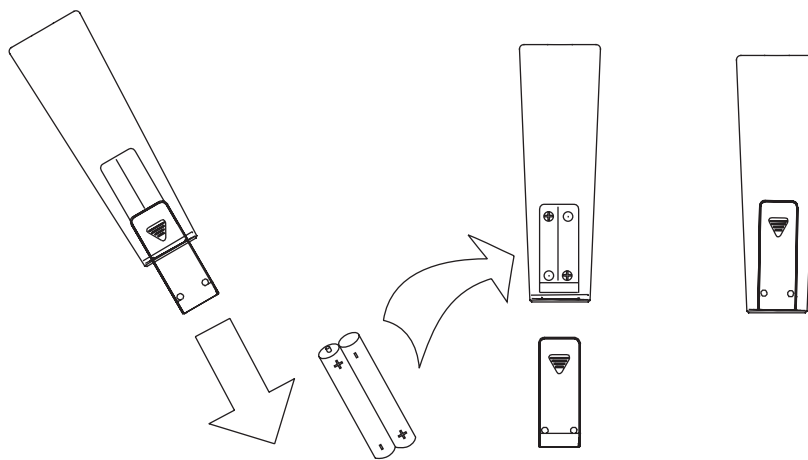
### Использование пульта ДУ

- При использовании пульта ДУ наведите его на приемник инфракрасного сигнала на блоке. Между блоком и пультом управления не должно быть никаких посторонних предметов, при этом расстояние между ними не должно превышать 7 метров.
- Не допускайте падения пульта управления.
- Не допускайте увлажнения пульта управления.
- Если в помещении установлены флюоресцентные лампы или беспроводной телефон, расстояние между блоком и пультом ДУ должно быть сокращено в связи с возможными помехами.



### Установка батареек

- Установка батареек питания должна производиться в порядке, показанном на рисунке.
- Нажмите пальцем на значок «» и снимите крышку, перемещая ее по направляющим.
  - Установите батарейки, убедившись в том, что полярность батареек совпадает с полярностью указанной на корпусе.
  - Закройте отсек крышкой.



Если после включения блока путем нажатия кнопки ON/OFF на экране пульта ничего не отображается, перезарядите батарейки.

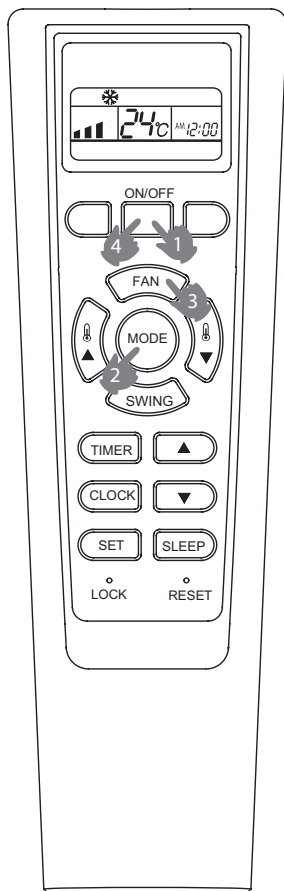
### Внимание

Изменение яркости экрана свидетельствует об окончании срока эксплуатации батареек. Пожалуйста, замените батарейки.

Устанавливаемые батарейки должны совпадать по типу с заменяемыми, допускается только одновременная замена двух батареек.

Если во время эксплуатации кондиционера пульт ДУ работает некорректно, пожалуйста, выньте батарейки и вставьте их снова через несколько минут.





**Автоматический режим (AUTO), режим вентиляции (FAN)**

1. Нажмите кнопку ON/OFF на пульте ДУ.

2. Нажмите кнопку выбора режима (MODE).

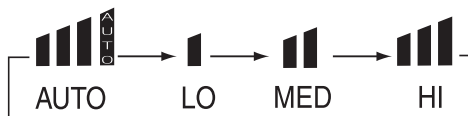
- Каждое нажатие будет изменять режимы работы в следующей последовательности:



- Выберите режим (AUTO) или (FAN).

3. Выберите скорость вентилятора нажатием кнопки FAN.

- Каждое нажатие будет менять скорость вентилятора в следующей последовательности:

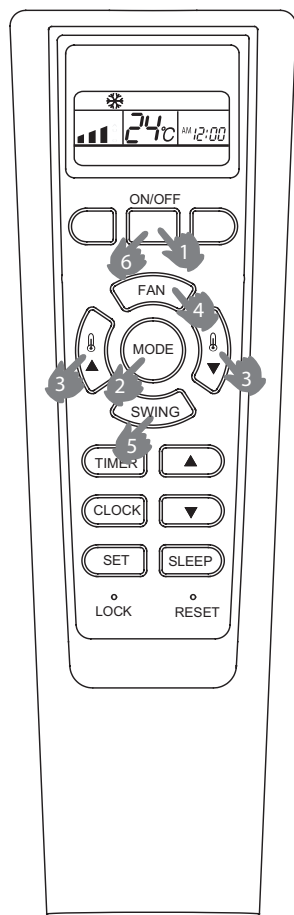


- Выберите режим AUTO, и кондиционер автоматически установит скорость работы вентилятора в зависимости от температуры в помещении.

4. Для того чтобы выключить кондиционер, нажмите кнопку ON/OFF.

**⚠ Внимание**

В автоматическом режиме работы переключение режимов охлаждения и обогрева происходит в соответствии с температурой в помещении.



**Режим охлаждения (COOL), режим обогрева (HEAT), режим мягкого осушения (DRY)**

1. Нажмите кнопку ON/OFF на пульте ДУ.
2. Нажмите кнопку выбора режима (MODE).
  - Каждое нажатие будет изменять режимы работы в следующей последовательности.



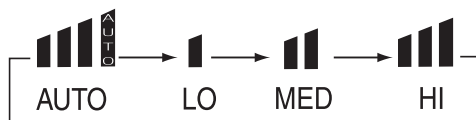
3. Установите требуемую температуру нажатием кнопок TEMP.

Для установки значения температуры поддержания используйте кнопки TEMP – Δ или ∇.

- Каждое нажатие на кнопку Δ будет увеличивать значение температуры на 1 °С.
- Каждое нажатие на кнопку ∇ будет уменьшать значение температуры на 1 °С.
- Установленную температуру кондиционер поддерживает автоматически.

4. Выберите скорость вентилятора нажатием кнопки FAN.

- Каждое нажатие будет менять скорость вентилятора в следующей последовательности:



**Совет**

Летом для Вашего здоровья вреден перепад температуры более 7 °С. Оптимальным для снятия усталости от жары считается перепад в 3–5 °С между температурой в помещении и температурой наружного воздуха. При этом уменьшится нагрузка компрессора, что позволит сократить потребляемую электрическую мощность. Используйте режим COOL летом, HEAT – зимой, DRY – весной, осенью и при перемене климата.

Автоматическое включение режима охлаждения происходит в случае, когда температура в помещении становится выше заданной

Низкая скорость вентилятора

Понижение температуры на 2 °С

При достижении температуры начинается процесс мягкого осушения

## 5. Изменение направления воздушного потока

Горизонтальная воздушная заслонка в зависимости от выбранного режима работы кондиционера (охлаждение или нагрев) автоматически откроется на фиксированный угол.

**Поз. 1** В режиме охлаждения или осушения (стандартная позиция) *без индикации*

**Поз. 2** Воздух направляется горизонтально вдоль потолка



**Поз. 3** Воздух направляется вертикально вниз

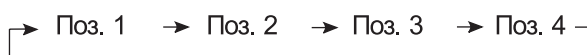
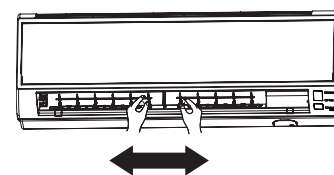


Поз. 4 Auto swing - автоматическое качание жалюзи



### Регулировка вертикального (вверх/вниз) воздушного потока

- Для изменения вертикального воздушного потока нажмите на пульте ДУ кнопку SWING. При каждом нажатии на кнопку горизонтальная заслонка примет одно из следующих состояний:



### Регулировка горизонтального (влево/вправо) воздушного потока

- Для изменения горизонтального воздушного потока переместите вручную вертикальные заслонки в нужном направлении. Для удобства регулировки вертикальные заслонки разбиты на три независимые секции: левая, центральная и правая.



#### Внимание

В режимах охлаждения и осушения не оставляйте на долгое время в крайнем нижнем положении воздушную заслонку во избежание выпадения конденсируемой влаги.

В условиях высокой влажности отрегулируйте вручную положение вертикальных заслонок во избежание выпадения конденсируемой влаги.

Система защиты кондиционера включит компрессор только по истечении 3 минут. Режим нагрева (HEAT) отсутствует у моделей «только холод».

## 6. Выключение кондиционера

Для выключения кондиционера нажмите кнопку ON/OFF.

- При этом на панели внутреннего блока погаснут все индикаторы.
- На пульте ДУ будет высвечиваться только значение текущего времени.

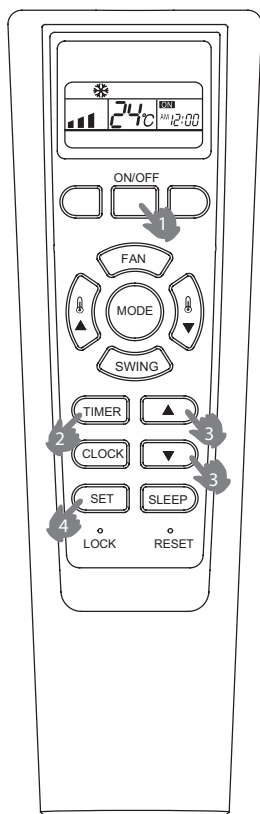


#### Совет

Так как холодный воздух опускается вниз, то в режиме охлаждения для лучшей циркуляции воздуха оптимальным вариантом будет установка воздушной заслонки в строго горизонтальном положении.

Так как теплый воздух поднимается вверх, то в режиме нагрева для лучшей циркуляции воздуха оптимальным вариантом будет установка воздушной заслонки в крайне нижнем положении.

Будьте внимательны, когда направляете холодный воздушный поток вниз, резкое охлаждение может вызвать простуду.



### Использование таймера

- Перед началом использования возможностей таймера сначала установите значение текущего (реального) времени (см. стр. 7).
- Используя возможности таймера, Вы можете, например, автоматически включать кондиционер утром, когда Вы просыпаетесь, или вечером, когда приходите с работы, и автоматически выключать кондиционер, перед тем как Вы заснете.

#### 1. Таймер включения/выключения (ON/OFF)

- После включения кондиционера с помощью пульта ДУ выберите необходимый режим работы кондиционера.

При этом текущий режим работы кондиционера отобразится на индикации пульта, а на панели внутреннего блока загорится индикатор OPERATE (зеленый).

#### 2. Выбор режима таймера

Для выбора режима таймера нажмите кнопку TIMER. Каждое нажатие будет изменять режимы таймера в следующей последовательности:



- Выберите необходимый режим таймера. При этом на пульте будет соответственно мигать индикация ON или OFF.

#### 3. Установка времени включения/выключения по таймеру

Для установки времени включения/выключения по таймеру используйте кнопки  $\Delta$  или  $\nabla$ .

- Каждое нажатие на кнопку  $\Delta$  будет увеличивать значение времени на 10 минут. Если нажать на эту кнопку и удерживать ее, то значение времени будет изменяться значительно быстрее.
- Каждое нажатие на кнопку  $\nabla$  будет уменьшать значение времени на 10 минут. Если нажать на эту кнопку и удерживать ее, то значение времени будет изменяться значительно быстрее.
- Все текущие изменения значения времени будут отображаться на индикации пульта. Таким образом Вы можете установить любое значение времени включения/выключения по таймеру в пределах 24 часов.

#### 4. Запоминание установок таймера

Для запоминания установок времени включения/выключения по таймеру используйте кнопку SET. При этом на пульте ДУ перестанет мигать индикация ON или OFF и отобразится время включения/выключения кондиционера в x часов x минут. На панели индикации внутреннего блока загорится индикатор TIMER.

Отмена установок таймера

- Для отмены действия установок таймера нажмите кнопку TIMER несколько раз, пока на индикации пульта не исчезнут режимы таймера (ON и OFF).

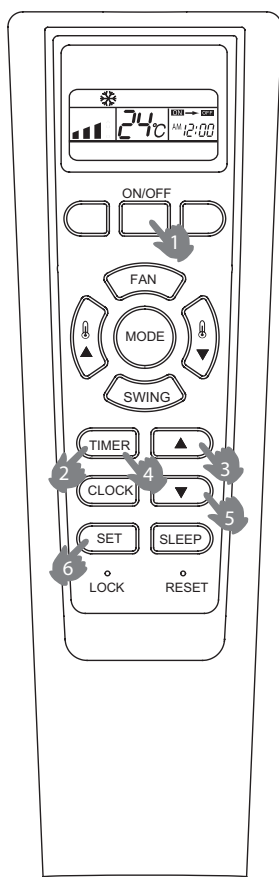


**Совет**

После замены батареек в пульте ДУ или после сбоя в сети электропитания необходимо заново провести установки таймера.

Пульт ДУ имеет возможность сохранения последних значений установок таймера.

Достаточно вновь нажать кнопку SET для установки новых значений, чтобы увидеть предыдущие установки.



### Таймер включения/выключения

1. После включения кондиционера с помощью пульта ДУ выберите необходимый режим работы кондиционера.

При этом текущий режим работы кондиционера отобразится на индикации пульта, а на панели внутреннего блока загорится индикатор OPERATE (зеленый).

2. Выбор режима таймера

Для выбора режима таймера нажмите кнопку TIMER. Каждое нажатие будет изменять режимы таймера в следующей последовательности:



- Выберите режим таймера ON/OFF. При этом на пульте будет мигать индикация ON.

3. Установка времени включения по таймеру

Для установки времени включения по таймеру используйте кнопки  $\Delta$  или  $\nabla$ .

- Каждое нажатие на кнопку  $\Delta$  будет увеличивать значение времени на 10 минут. Если нажать на эту кнопку и удерживать ее, то значение времени будет изменяться значительно быстрее.
- Каждое нажатие на кнопку  $\nabla$  будет уменьшать значение времени на 10 минут. Если нажать на эту кнопку и удерживать ее, то значение времени будет изменяться значительно быстрее.
- Все текущие изменения значения времени будут отображаться на индикации пульта. Таким образом, Вы можете установить любое значение времени включения/выключения по таймеру в пределах 24 часов. Индикация AM – время до полудня, PM – время после полудня.

4. Запоминание установок таймера включения

Для запоминания установок времени включения по таймеру используйте кнопку TIMER. При этом на пульте ДУ перестанет мигать индикация ON и начнет мигать индикация OFF и отобразится время включения кондиционера в x часов x минут.

**5. Установка времени выключения по таймеру**

Для установки времени выключения по таймеру повторите процедуру, аналогичную установкам времени включения по таймеру.

**6. Запоминание установок таймера выключения**

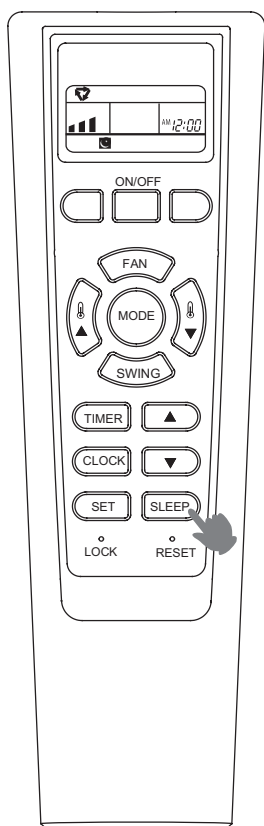
Для запоминания установок времени выключения по таймеру используйте кнопку SET. При этом на пульте ДУ перестанет мигать индикация OFF, и отобразится время выключения кондиционера в x часов x минут.

**Отмена установок таймера**

Для отмены действия установок таймера нажмите кнопку TIMER несколько раз, пока на индикации пульта не исчезнут режимы таймера (ON и OFF).

При использовании установок времени включения и времени выключения по таймеру можно выставить:

- включение кондиционера в заданное время и последующее его выключение по прошествии установленного времени;
- выключение кондиционера в заданное время и последующее его включение по прошествии установленного времени.



### Режим комфортного сна (SLEEP)

Для обеспечения комфортного сна нажмите кнопку SLEEP, прежде чем Вы ляжете спать. Кондиционер автоматически, в зависимости от текущего режима работы, выберет оптимальные значения температуры воздуха и скорости вентилятора.

#### В режиме охлаждения

- Через 1 час работы после запуска режима комфортного сна внутренняя установка значения температуры автоматически увеличивается на 1 °С по сравнению со значением температуры, установленной на пульте ДУ. Через 2 часа работы температура автоматически увеличивается еще на 1 °С. Это необходимо для того, чтобы во время сна температура для Вас не была очень низкой. Через 6 часов работы режим комфортного сна будет автоматически отключен.

#### В режиме нагрева

- Через 1 час работы после запуска режима комфортного сна внутренняя установка значения температуры автоматически уменьшается на 2 °С по сравнению со значением температуры, установленной на пульте ДУ. Через 2 часа работы температура автоматически уменьшается еще на 2 °С. Через 3 часа работы температура автоматически увеличивается на 1 °С. Через 6 часов работы режим комфортного сна будет автоматически отключен.

### Внимание

Если кондиционер находился в автоматическом режиме, то условия режима комфортного сна будут выбираться в соответствии с работой кондиционера. В режиме вентиляции режим комфортного сна недоступен.

### Функция перезапуска кондиционера после сбоя в электросети

- После восстановления электропитания кондиционер включится автоматически в том же режиме, в котором он работал до сбоя в сети электропитания.



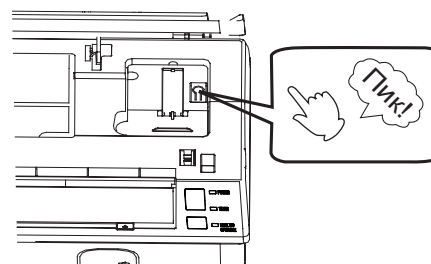
**Включение режима временного управления**

- Данной возможностью управления кондиционером следует пользоваться только в том случае, когда пульт ДУ неисправен (например, разряжены батарейки) или утерян.
- Если нажать на кнопку временного управления (EMERGENCY SWITCH) (при этом Вы услышите одиночный звуковой сигнал «Пик!»), кондиционер будет включен в режиме временного управления.
- В данном режиме невозможно изменить значение установленной температуры и скорости воздушного потока (скорость вентилятора), а также невозможны операции с таймером.
- Кондиционер будет работать в автоматическом режиме при следующих условиях:

Температура в помещении	Обозначенная температура	Режим таймера	Скорость вентилятора	Режим работы кондиционера
Выше 23 °С	23 °С	НЕПРЕРЫВНЫЙ	АВТО	Охлаждение
Ниже 23 °С	23 °С	НЕПРЕРЫВНЫЙ	АВТО	Нагрев

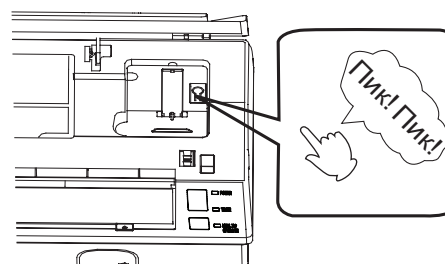
**Включение тестового режима**

- Данной особенностью кондиционера следует пользоваться только в том случае, когда необходимо проверить работоспособность кондиционера при температуре в помещении ниже 16 °С.
- Нажмите на кнопку временного управления (EMERGENCY SWITCH) и удерживайте ее более 5 секунд (при этом Вы услышите двойной звуковой сигнал «Пик-пик!»), после этого отпустите кнопку временного включения. После 30 минут работы кондиционер автоматически отключится.

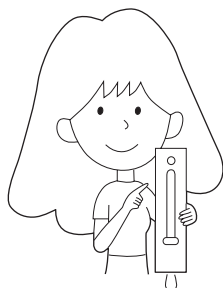


**Отмена режима временного управления кондиционером или тестового режима**

- Для отмены режима временного управления кондиционером или для отмены тестового режима нажмите на кнопку временного управления (EMERGENCY SWITCH) или на кнопку на пульте ДУ. При этом Вы услышите одиночный звуковой сигнал «Пик!», что означает, что кондиционер вышел из режима временного управления или тестового режима.
- Если отключение режима временного управления или тестового режима произошло с пульта ДУ, то кондиционер перейдет в режим работы, заданный на пульте ДУ.



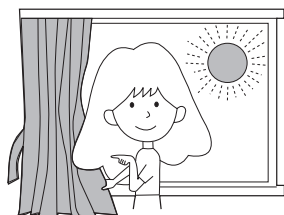
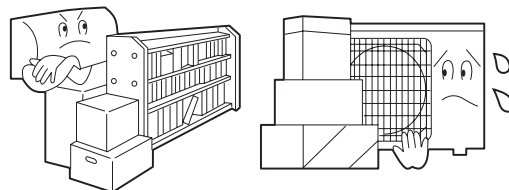
## СОВЕТЫ ПО РАЦИОНАЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОНДИЦИОНЕРА



Оптимальная температура

Выбирайте поддержание оптимальной комнатной температуры

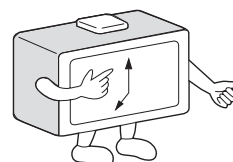
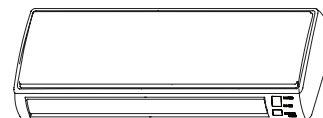
Не допускайте блокирования входа и выхода воздушного потока внутреннего и внешнего блоков



Занавески и жалюзи для окон

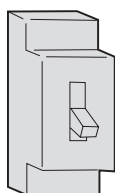
При работе кондиционера закрывайте окна и двери. Кондиционер рассчитан на работу в замкнутом объеме воздуха

Избегайте излишнего времени работы кондиционера



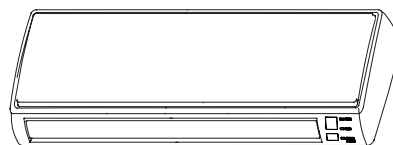
Максимально эффективно используйте таймер

Если блок не используется в течение длительного времени, отключайте подачу электропитания



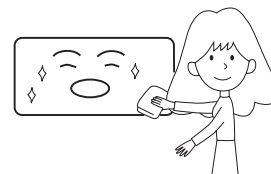
OFF

Используйте жалюзи в соответствии с требуемым режимом



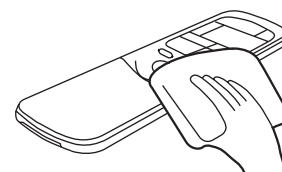
### Чистка элементов корпуса кондиционера

- Перед чисткой кондиционера отключите его от сети электропитания.
- Для чистки используйте салфетки из мягкой ткани.
- При сильных загрязнениях используйте нейтральные моющие средства.
- После чистки поверхность должна быть полностью сухой.



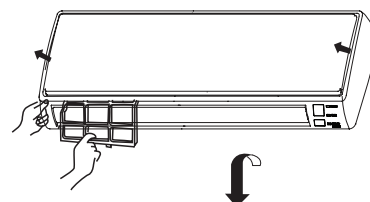
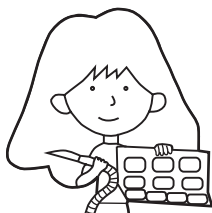
### Чистка пульта дистанционного управления

- Не используйте для чистки воду, используйте только сухую ткань.
- Не используйте для чистки ткань, пропитанную средством для чистки стекол или другими чистящими веществами.



### Чистка воздушных фильтров

1. Откройте входную воздушную решетку, подняв ее вверх.
2. Удалите воздушный фильтр, взяв его за среднюю часть, потяните вверх, чтобы фильтр вышел из фиксаторов, а затем потяните вниз.
3. Для чистки фильтра используйте пылесос или промойте фильтр под водой, после чего просушите его в тени.
4. Установите фильтр на место. Проследите, чтобы надпись «FRONT» смотрела на Вас, а фильтр был надежно зафиксирован.
5. Закройте входную воздушную решетку.



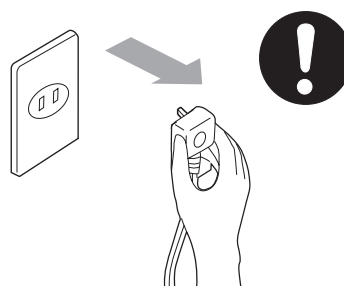
### Примечание

Разные модели имеют различный внешний вид, поэтому на иллюстрациях представлены общие виды.

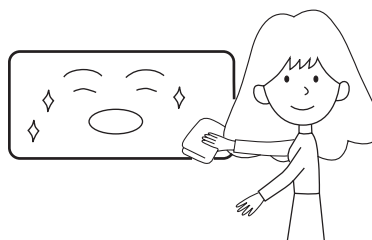
**Подготовка кондиционера к длительной остановке**

1. Включите режим «FAN» («Вентилятор») на 2–3 часа для просушки кондиционера изнутри.

2. Выньте штепсель из розетки питания.



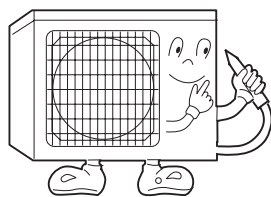
3. Очистите переднюю панель.



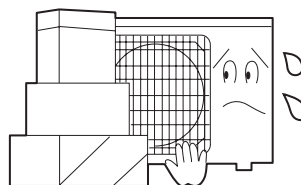
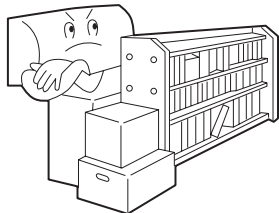
4. Выньте батарейки из пульта ДУ.

**Подготовка кондиционера к включению**

1. Очистите стандартный воздушный фильтр.
2. Проверьте, подключен ли заземляющий кабель .



3. Не допускайте блокирования входа и выхода воздушного потока внутреннего и внешнего блоков.



4. Включите штепсель кондиционера в сеть питания.



**⚠ Внимание**

Вставляйте штепсель только после его очистки от пыли и грязи.  
В случае если кондиционер подключен через отдельный автомат, не забудьте включить автомат.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

### Карта контрольных замеров

Во избежание преждевременного выхода из строя кондиционера, а также для упрощения процесса диагностики, в случае его неправильной работы, рекомендуем, что бы после монтажа кондиционера была заполнена карта контрольных замеров. Таблица заполняется представителем компании, осуществлявшей монтаж кондиционера.

Модель:	Модель:	Дата:
Заводской: №	Заводской: №	Ф.И.О. контролера:

#### 1. Замеры перед включением

№ п/п	Параметр	Норма	Фактически
1	Соппротивление изоляции силового провода ( кабеля )	Более 1 МОм	
2	Напряжение питания	Номинальное +/- 10 %	
3	Время контроля максимального давления (час) в стационарном режиме (рекомендация - 28 кгс/см <sup>2</sup> )	1 час - для сплит-систем, 24 часа – для больших систем.	
4	Показания вакуумметра (мм Hg) в процессе вакуумирования	-755 мм Hg (-0,1 МПа) -более 15 минут	

#### 2. Замеры в процессе работы




№ п/п	Параметр	Единицы измерения	При первом пуске	Через 1 час работы	После 3-х часов работы
1	Напряжение	В			
2	Рабочий ток	А			
3	Давление нагнетания (Давление конденсации)	кгс/см <sup>2</sup>			
4	Давление всасывания (Давление испарения)	кгс/см <sup>2</sup>			
5	Температура конденсирующей среды	°C DB	°C		
	Температура на выходе из конденсатора	°C DB	°C		
6	Температура испаряющей среды	°C DB	°C		
		°C WB	°C		
	Температура на выходе из испарителя	°C DB	°C		
		°C WB	°C		
7	Температура парообразного хладагента перед компрессором (на входе в наружный блок) на трубе.	°C			
8	Температура парообразного хладагента после компрессора на трубе.	°C			
9	Температура жидкого хладагента перед капиллярной трубкой (перед терморегулирующим вентилем)на трубе.	°C			
10	Температура насыщения пара при давлении нагнетания (3) по манометру.	°C			
11	Температура насыщения пара при давлении всасывания (4) по манометру	°C			
12	Степень перегрева ( (7) - (11) )	°C			
13	Степень переохлаждения ( (10) - (9) )	°C			

<sup>1</sup> Таблицу «Замеры» необходимо заполнять при первом пуске, через 1 час работы и после трех часов работы.

<sup>2</sup> Для систем кондиционирования холодопроизводительностью менее 7 кВт замеры по п.п.8 и 9 производятся в случае, если правильность функционирования системы вызывает сомнение.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Прежде чем позвонить в Сервисную службу, ознакомьтесь с содержанием данной таблицы.

Неисправности	Возможная причина и метод устранения
Кондиционер не запускается сразу же после нажатия на кнопку ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> <li>После остановки кондиционера последующее включение компрессора возможно только по истечении трехминутной защитной задержки</li> </ul> 
Слышен шум	<ul style="list-style-type: none"> <li>Во время работы или остановки возможен свистящий или булькающий (перетекающий) шум. В первые 2–3 минуты после запуска компрессора этот шум более значительный. (Этот шум исходит от хладагента, находящегося в системе.)</li> <li>Во время работы возможен шум-потрескивание. Этот шум вызван расширением или сокращением пластмассовых частей корпуса из-за температурных изменений.</li> <li>Во время работы возможен повышенный шум от воздушного потока. Воздушный фильтр может быть слишком загрязнен</li> </ul> 
Неприятный запах из кондиционера	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это связано с тем, что кондиционер пропускает через себя воздух, циркулирующий в помещении. Поэтому возможны запахи от мебели и табачного дыма</li> </ul>
Легкий туман (пар) из внутреннего блока	<ul style="list-style-type: none"> <li>В режимах охлаждения и осушения возможен легкий туман (пар) из внутреннего блока. Это происходит при внезапном охлаждении внутреннего воздуха</li> </ul>
Кондиционер полностью не работает	<p><b>Проверьте:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Вставлена ли сетевая вилка в розетку?</li> <li>Включен ли автомат в электрощите?</li> <li>Есть ли напряжение в электросети?</li> </ul>
Плохое охлаждение	<p><b>Проверьте:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не загрязнен ли воздушный фильтр? (Чистку нужно проводить через каждые 15 дней.)</li> <li>Нет ли преград перед входом и выходом воздушного потока?</li> <li>Правильно ли установлена температура?</li> <li>Нет ли в помещении открытых окон и дверей?</li> <li>Не попадает ли в помещение в течение всего дня прямой солнечный свет? (Используйте шторы и жалюзи.)</li> <li>Нет ли в помещении источника тепла или большого скопления людей?</li> </ul> 



Работа кондиционера возможна при следующих значениях температуры наружного воздуха:  
 в режиме охлаждения – от 15°C до 43°C;  
 в режиме нагрева – от -7°C до 24°C.